Наша Газета

nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Скваттеры заплатили Цюриху 20 тысяч франков монетами по пять сантимов | 20 mille francs en monnaie pour rester dans leur squat

Автор: Людмила Клот, <u>Цюрих</u>, 01.10.2009.



А снаружи Бинц расписан граффити (© http://binzbleibtbinz.ch)

720 килограммов монет собрали и привезли на тележках в строительное управление Цюриха скваттеры, как залог за то, чтобы оставаться в захваченном ими здании до будущего лета. Издеваются?

Les squatters du Binz à Zürich ont payé leur caution en pièces de 5 centimes, soit 720 kilos de monnaie.

20 mille francs en monnaie pour rester dans leur squat

Известное здание, в котором живут скваттеры, находится в квартале Бинц, в Цюрихе. Это помещение бывшей фабрики, расположенное около железнодорожных путей по адресу Ютлибергерштрассе 111/111. После того, как созданная больше века назад, в 1894 году, фабрика по переработке металлов в 1983-ем закрылась, здание перешло в городское владение.

Город наивно выселил оттуда мелких предпринимателей, арендовавших фабричные помещения под склады, и решил перестраивать Бинц под что-то непромышленное, к примеру, под молодежный творческий парк. Но сказка сказывалась долго, а дело

сделалось быстро: пока город решал с ремонтом и разрешением на строительство, в 2006 году тут поселились скваттеры. И какие!

Сегодня в Бинце постоянно живет около сотни человек, а множество других просто использует скват для реализации своих артистических проектов. Здесь снимаются любительские фильмы, проходят концерты и театральные постановки. Ничего подобного нет во всей Европе: в Бинце имеются библиотека, мастерская по ремонту велосипедов, типография, швейное ателье, помещение для звукозаписи, спортивный и концертный залы, бар и прочая инфраструктура, включая собственноручно отделанную общую кухню, туалет и душ.



Обитатели Бинца - ну настоящие артисты

После трех лет существования скваттеры все-таки были поставлены перед фактом: здание должно быть снесено. Они тут же выдвинули контрпроект, простой, как все гениальное: предложили городу передать право владения Бинцем сроком на 40 лет объединению самих скваттеров. За символическую оплату в 1 франк.

Власти Цюриха наметили снести здание на 1 ноября. Обитатели Бинца устраивали акции протеста, к примеру, они установили перед зданием городского художественного музея скульптурную композицию «Мы не ищем помещение, мы его забираем», а в центре города развесили громадный плакат-растяжку в «Бинц останется Бинцем». Наконец, результатом стала договоренность, что скваттеры могут оставаться до будущего лета. Затем они должны уехать, а в залог оставить в залог 20 тысяч франков - расходы на приборку после выселения.

Обещание было блестяще выполнено: позавчера несколько тележек, нагруженных 400 000 монет по пять сантимов общим весом в 720 килограммов было доставлено скваттерами в городское строительное управление. Власти до сих пор не могут выдать находчивым артистам квитанцию об оплате - в банке пересчитывают монеты. Цюрих

Source URL:

http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/skvattery-zaplatili-cyurihu-20-tysyach-frankov-monetami-po-pyat-santimov